

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 1 de 9

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Xyloquat H-Sept

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiadores profesionales para uso industrial

Desinfectante

Utilice los biocidas con cuidado. Lea siempre la etiqueta y la información del producto antes de su uso.

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

|                           |                               |                          |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Compañía:                 | kolb Cleaning Technology GmbH |                          |
| Calle:                    | Karl-Arnold-Str. 12           |                          |
| Población:                | D-47877 Willich               |                          |
| Teléfono:                 | +49-2154-947938               | Fax: +49-2154-947947     |
| Correo elect.:            | info@kolb-ct.com              |                          |
| Persona de contacto:      | Herr Linker                   | Teléfono: +49-2324-97980 |
| Correo elect.:            | christian.linker@kolb-ct.com  |                          |
| Página web:               | www.kolb-ct.com               |                          |
| Departamento responsable: | Labor/ QS                     |                          |

### 1.4. Teléfono de emergencia:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Información adicional

Biozide vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.  
BauA Reg.: N-22698, Ing.G.Linker GmbH

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Lq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

2-Propanol

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 2 de 9

#### Indicaciones de peligro

|      |                                       |
|------|---------------------------------------|
| H225 | Líquido y vapores muy inflamables.    |
| H319 | Provoca irritación ocular grave.      |
| H336 | Puede provocar somnolencia o vértigo. |

#### Consejos de prudencia

|                |   |
|----------------|---|
| P501           | Eliminar el contenido/el recipiente en unter Beachtung der örtlichen, behördlichen Bestimmungen der Entsorgung.   |
| P210           | Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  |
| P261           | Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.   |
| P304+P340      | EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  |
| P305+P351+P338 | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. |
| P337+P313      | Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  |

#### 2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas

##### Características químicas

Mezcla a base de: > 70 % Alcoholes; tintes

##### Componentes peligrosos

| N.º CAS    | Nombre químico   |              |                  | Cantidad |
|------------|--|--------------|------------------|----------|
|            | N.º CE   | N.º índice   | N.º REACH        |          |
|            | Clasificación SGA  |              |                  |          |
| 67-63-0    | Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol                                       |              |                  | 70-75 %  |
|            | 200-661-7  | 603-117-00-0 |                  |          |
|            | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336                                |              |                  |          |
| 68424-85-1 | C12 -C16 alkylbenzyltrimethylammoniumchlorid   |              |                  | < 1 %    |
|            | 270-325-2  |              | 01-2119965180-41 |          |
|            | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410 |              |                  |          |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

##### En caso de contacto con la piel

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

##### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

##### En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 3 de 9

#### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

#### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

### **SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

#### **5.1. Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No inflamable.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### **Información adicional**

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### **SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

### **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

##### **Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

No son necesarias medidas especiales.

### **SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

#### **8.1. Parámetros de control**

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 4 de 9

#### Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico                    | ppm | mg/m³ | fib/cc | Categoría | Origen |
|---------|-----------------------------------|-----|-------|--------|-----------|--------|
| 67-63-0 | Alcohol isopropílico; Isopropanol | 200 | 500   |        | VLA-ED    |        |
|         |                                   | 400 | 1000  |        | VLA-EC    |        |

#### Valores límite biológicos de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico                    | Indicador biológico | Valor límite | Material de prueba | Momento de muestreo        |
|---------|-----------------------------------|---------------------|--------------|--------------------|----------------------------|
| 67-63-0 | Isopropanol; Alcohol isopropílico | Acetona             | 40 mg/l      | orina              | Final de la semana laboral |

### 8.2. Controles de la exposición

#### Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

#### Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

#### Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza. (Envasar y trasvasar)

#### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                |         |
|----------------|---------|
| Estado físico: | Líquido |
| Color:         | azul    |
| Olor:          | Alcohol |
| pH (a 20 °C):  | 7,00    |

#### Cambio de estado

|  |                |
|--|----------------|
| Punto de fusión:                                       | no determinado |
| Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | 82-100 °C      |
| Punto de inflamación:                                  | < 21 °C        |

#### Inflamabilidad

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Sólido:                          | no aplicable   |
| Gas:                             | no aplicable   |
| Límite inferior de explosividad: | no determinado |
| Límite superior de explosividad: | no determinado |

#### Temperatura de ignición espontánea

|         |              |
|---------|--------------|
| Sólido: | no aplicable |
| Gas:    | no aplicable |

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 5 de 9

Temperatura de descomposición: no determinado

#### Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Presión de vapor: 60 hPa  
(a 20 °C)

Densidad (a 20 °C): 0,9320 g/cm<sup>3</sup>

Solubilidad en agua: lleno de agua  
(a 20 °C)

#### Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto: no determinado

Viscosidad dinámica: 3,2 mPa·s  
(a 20 °C)

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

#### 9.2. Otros datos

Contenido sólido: no determinado

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

### 10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

| N.º CAS    | Nombre químico                               | Vía de exposición | Dosis         | Especies | Fuente | Método |
|------------|--|-------------------|---------------|----------|--------|--------|
| 68424-85-1 | C12 -C16 alkylbenzyltrimethylammoniumchlorid | oral              | ATE 500 mg/kg |          |        |        |

#### Irritación y corrosividad

Provoca irritación ocular grave.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 6 de 9

#### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol)

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según la Directiva 1999/45/CE.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

#### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

#### Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

070104 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de productos químicos orgánicos de base; Otros disolventes, Líquidos de limpieza y licores madre orgánicos; residuo peligroso

#### Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

##### 14.1. Número ONU:

UN 1219

##### 14.2. Designación oficial de

ISOPROPANOL (ALCOHOL ISOPROPÍLICO)

##### transporte de las Naciones Unidas:

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 7 de 9

|   |     |
|---|-----|
| <b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b> | 3   |
| <b><u>14.4. Grupo de embalaje:</u></b>                      | II  |
| Etiquetas:  | 3   |
| Código de clasificación:                                    | F1  |
| Disposiciones especiales:                                   | 601 |
| Cantidad limitada (LQ):                                     | 1 L |
| Cantidad liberada:  | E2  |
| Categoría de transporte:                                    | 2   |
| N.º de peligro:   | 33  |
| Clave de limitación de túnel:                               | D/E |

#### Transporte fluvial (ADN)

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b><u>14.1. Número ONU:</u></b>   | UN 1219                            |
| <b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b> | ISOPROPANOL (ALCOHOL ISOPROPÍLICO) |
| <b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>                   | 3                                  |
| <b><u>14.4. Grupo de embalaje:</u></b>  | II                                 |
| Etiquetas:  | 3                                  |
| Código de clasificación:  | F1                                 |
| Disposiciones especiales:   | 601                                |
| Cantidad limitada (LQ):   | 1 L                                |
| Cantidad liberada:  | E2                                 |

#### Transporte marítimo (IMDG)

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b><u>14.1. Número ONU:</u></b>   | UN 1219                         |
| <b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b> | ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL) |
| <b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>                   | 3                               |
| <b><u>14.4. Grupo de embalaje:</u></b>  | II                              |
| Etiquetas:  | 3                               |
| Disposiciones especiales:   | -                               |
| Cantidad limitada (LQ):   | 1 L                             |
| Cantidad liberada:  | E2                              |
| EmS:  | F-E, S-D                        |

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b><u>14.1. Número ONU:</u></b>   | UN 1219                         |
| <b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b> | ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL) |
| <b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>                   | 3                               |
| <b><u>14.4. Grupo de embalaje:</u></b>  | II                              |
| Etiquetas:  | 3                               |
| Disposiciones especiales:   | A180                            |
| Cantidad limitada (LQ) Passenger:   | 1 L                             |
| Passenger LQ:   | Y341                            |
| Cantidad liberada:  | E2                              |
| IATA Instrucción de embalaje - Passenger:                                     | 353                             |
| IATA Cantidad máxima - Passenger:   | 5 L                             |
| IATA Instrucción de embalaje - Cargo:   | 364                             |

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 8 de 9

IATA Cantidad máxima - Cargo:

60 L

#### **14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

#### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No hay información disponible.

#### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

no aplicable

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

##### Información reglamentaria de la UE

##### Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

##### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D):

1 - ligeramente peligroso para el agua

#### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H225 Líquido y vapores muy inflamables.  
H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.  
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Indicaciones adicionales

La información en esta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.





CLEANING TECHNOLOGY

Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Xyloquat H-Sept

Fecha de revisión: 04.08.2020

Código del producto: 0906M08-RM

Página 9 de 9

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*